



Conrad Szaküzlet 1067 Budapest, Teréz krt. 23. Tel: (061) 302-3588
 Conrad Vevőszolgálat 1124 Budapest, Jagelló út 30. Tel: (061) 319-0250
SD230N füstjelző, titánfehér
 Rend. sz.: 75 21 19

A készülék és funkciói ismertetése

Az SD230N DELTA reflex füstjelző (VdS) olyan lakásokban és irodákban való alkalmazásra készül, ahol nem előírás tűzjelzőrendszer alkalmazása. A füstjelző időben észleli a tűz következtében létrejött füstöt, és optikai (villogó fény), valamint akusztikus (lűktető hangjel, 85dB(A)) riasztást ad. Az egyedi használaton kívül legfeljebb 38 azonos gyártmányú füstjelző hálózatba is köthető.

A riasztás visszaállítása automatikusan megtörténik, ha a füst teljesen eltávozik a füstkamrából.

A füstjelző működésének az ellenőrzése, pl. hogy nem piszkolódott-e el (porlerakódás) lassacska, a tesztgomb legalább 4 másodpercig tartó megnyomásával végezhető el. Ekkor a LED 0,5-másodperces ütemben addig villog, ameddig nyomva tartja a tesztgombot. Helyes működés esetén 1,5-másodperces szünetekkel megszóal három rövid hangjel, ha a tesztgombot továbbra is nyomva tartja.

Az SD230N füstjelzőt 230 V táplálja, és egy 9 V-os elem védi. Ezáltal még a 230 V-os hálózat kimaradásakor is, pl. a tűz miatt, a füstjelző további működése biztosítva van. Ha a biztonsági elem feszültsége egy minimális szint alá süllyed, akkor a füstjelző legalább 30 napon át ciklikusan jelzi egy optikai és egy akusztikus jellel (rövid hangjel), hogy ki kell cserélni az elemet.

Ez idő alatt a füstjelző teljesen működésképes.

A füstjelző működésének a biztosítása érdekében nem lehet felszerelni, amíg nincs berakva elem (elemtartó ellenőrzés).

A készülék és funkciói tulajdonságai

- VdS tanúsítvánnyal bír
- A 230 V-os táplálású és elemmel védett füstjelző a fotoelektromos szórt fény észlelés elvén alapszik • optikai és akusztikus riasztás (85 db(A))
- hálózatba köthető
- működésvizsgálat a tesztgombbal
- elemkimerülés jelző
- elemtartó ellenőrzés

Kezelés, üzemi- és riasztási jelzések

jelzés		állapot
optikai	akusztikus	
kb. 32 másodperces ütemű villogás		normál működés
kb. 0,5 másodperces ütemű villogás, amíg nyomva tartja a tesztgombot	3 rövid hangjel, kb. 1,5 másodperc szünetekkel	vizsgálat rendben
nincs villogás	nincs hangjelzés	vizsgálat nincs rendben
kb. 0,5 másodperces ütemű villogás	3 rövid hangjel, kb. 1,5 másodperc szünetekkel	füstriasztás (helyi)
kb. 32 másodperces ütemű villogás	rövid hangjel, kb. 1,5 másodperc szünetekkel	elemkimerülés jelzése (30 napig)
nincs villogás	3 rövid hangjel, kb. 1,5 másodperc szünetekkel	füstriasztás a hálózat valamelyik füstjelzőről (nincs füst a helyiségben)

Elemcsere; B ábra

Ha az elem feszültsége elérte az alsó határt, vagy alatta van, akkor ez akusztikus és optikai jelzést vált ki (lásd az üzemi- és riasztási jelzések táblázatát).

VESZÉLY

Elemcsere előtt kapcsolja ki a füstjelző 230 V-os tápáramellátását.

1. Nyissa fel a két részből álló (B1 foglalat és B2 füstjelző) készüléket az óramutató járásával ellentétes irányban szétcsavarva.
2. Húzza le a 3-pólusú csatlakozódugót (B3) a füstjelzőről.
3. Nyissa fel az elemtartó fedelét (B4), vegye ki az elemet (B5) az elemtartóból, és vegye le a kapcsokat.
4. Tegye fel a kapcsokat helyes polaritással az elemre, rakja be az elemtartóba, és zárja le a fedelét.

FIGYELEM:

Csak 9 V-os alkáli típusú elemet rakjon be, pl.: Eveready 522, 1222

216; Duracell MN1604; Gold Peak 1604P, 1604S; Energizer 522 vagy azonos típust.

5. A 3-pólusú csatlakozóvezetékét (B3) dugja be a füstjelző alsó részén lévő dugaszaljba. vagy azonos típust.

6. Gyűrje be a csatlakozóvezetékét a sülyesztett vagy fali csatlakozódobozba.

7. Ültesse be a füstjelző hosszanti lyukait a szerelőtartó vezetősínjeibe, nyomja rá a füstjelzőt a szerelőtartóra, és reteszelve az óramutatóval megegyező irányú elforgatással.

Csak berakott elemmel lehet rögzíteni a füstjelzőt a szerelőtartón.

8. Kapcsolja ismét be a 230 V tápfeszültséget.

9. Végezzen el egy működési tesztet.

Az elhasznált elemet az érvényes előírásoknak megfelelően távolítsa el.

Karbantartás és ápolás

Havonta:

Végezzen el egy működési vizsgálatot.

Félévenként:

Alkalmassint tisztítsa meg a füstjelző külsejét, pl. egy benedvesített ruhával.

10 év után cserélje ki a füstjelzőt.

A füstjelző felépítése

C1 szerelőtartó

C2 csavar

C3 füstjelző

C4 a 230 V-os tápellátás és hálózatba kapcsolás vezetékéi

C5 csatlakozódoboz (opcionális)

Műszaki adatok

Táplálás

Névleges feszültség: 230 V 50/60 Hz

Tartalék táplálás 9 V-os alkáli típusú elemmel:

Eveready 522, 1222, 216; Duracell MN1604; Gold Peak 1604P, 1604S; Energizer 522 és azonos értékű más

Megszólalási érzékenységi az EN 14604 2005 szerint

Jelzések

• akusztikus jeladó: > 85 dB(A) 3 m távolságban

• optikai jelzés: piros LED

• a tápfeszültség optikai jelzése: zöld LED

Mechanikai adatok

• készülékház: műanyag

• a ház méretei (l x m): 111 x 40 mm

• súly (elemmel): 140 gramm

• felszerelés: fali szerelőtartó vagy csatlakozódoboz A csatlakozódoboz tartozékként rendelhető, és feltétlenül szükség van rá, ha nincs sülyesztett csatlakozódoboz a mennyezetben.

Csatlakozások

• E1: barna: L (fázis; 230 V)

• E2: kék: N (nullavezető)

• E3: narancs: riasztóhálózati vezeték

Elektromos biztonság

• Védettség: IP30 az EN 60529 szabvány szerint

• Megfelel az audio-, video- és hasonló elektronikai készülékek biztonsági előírásainak (az EN 60065 szabvány szerint).

Elektromágneses összeférhetőség (EMV/EMC) – megfelel az EN 50130-4, EN 61000-6-3 szabványnak

Környezeti körülmények

• Üzemi környezeti hőmérséklet: 0°C - +50°C

• Tárolási hőmérséklet: 0°C - +50°C

• Relatív páratartalom (nem kondenzálódó): 10% - 85%

Környezeti körülmények

• Üzemi környezeti hőmérséklet: 0°C - +50°C

• Tárolási hőmérséklet: 0°C - +50°C

• Relatív páratartalom (nem kondenzálódó): 10% - 85%

Felszerelési tudnivalók

MEGJEGYZÉS:

• A füstjelző a füstöt érzékeli, és nem a tüzet vagy a keletkező hőséget.

• A füstjelző csak egy adott területet felügyel.

Az egész ház (lakás) lefedéséhez kellőszámú füstjelző felszerelésére van szükség, és adott esetben hálózatba köthető készülékek kellenek ehhez.

- Az elem berakása és a működési teszt előtt a füstjelzőnek fel kell vennie a felszerelési hely hőmérsékletét, hogy ne kerülhessen sor páralecsapódásra, és annak a következtében hibás működésre.

A készüléket egy 10 A-es vezetékvédő kismegszakítóval kell védeni.

- A készüléket csak fix felszereléssel, száraz belső helyiségben szabad alkalmazni.
- A készüléket csak engedélyes villanyszerelő szerelheti fel, és állíthatja üzembe.
- A készüléket nem szabad felnyitni.
- A készülék csatlakoztatásakor feltétlenül legyen feszültségmentes.
- Tartsa be az érvényes biztonsági és balesetmegelőzési rendszabályokat.
- A füstjelzőt nem szabad leragasztani vagy lefesteni.
- A füstjelző csak az előírt alkáli típusú elemmel működik helyesen. Ne használjon hozzá akkumulátort vagy hálózati tápegységet.
- A működésvizsgálat folyamán tartson legalább 50 cm biztonsági távolságot, hogy ne szenvedjen hallássérülést a riasztástól.

Felszerelés és vezetékezés

Felszerelési hely



Minimális védelem; D ábra

- Minden emeleten, elsősorban a folyosón, és kiegészítésül minden egyes hálószobában kell füstjelzőt telepíteni.



Optimális védelem; D ábra

- Minden egyes lakó- és hálószobában kell füstjelzőt telepíteni.

MEGJEGYZÉS:

- A füstjelzőt lehetőleg a mennyezet közepén kell elhelyezni. Ha erre nincs mód, akkor is tartson legalább 15 cm távolságot a faltól és a saroktól.
- Ha a helyiség ferde, hegyes vagy oromzatos fedésű, a füstjelzőt kb. 90 cm-el alacsonyabbra kell elhelyezni a mennyezet legmagasabb pontjától.
- Három méternél magasabb helyiségben több készülékre van szükség (a szerelési magasság a falon: 2,5 m).
- A felszerelési hely megválasztásakor vegye figyelembe a tipikus egyedi adottságoktól függő légáramlatokat is.

Alkalmatlan felszerelési helyek

A biztonság okából, és a hibás riasztások és hibás működés elkerülése érdekében a füstjelzőt ne szereje fel az alábbi helyekre:

- Olyan helyiségben, ahol sűrű vízgőz, por vagy füst képződik, pl. a konyhában vagy a fürdőszobában.
- Olyan helyiségben, ahol tűzhely vagy nyitott kandalló van.
- Erős elektromos tér közelében (pl. fénycsöves és energiatárolós lámpák és vezetékük közelében; minimális távolság: 50 cm).
- Olyan helyen, ahol a környezeti hőmérséklet 0°C alatt, ill. +50°C fölött van.

Felszerelés:

Ha nincs szüllyesztett csatlakozódoboz a mennyezetben, egy kiegészítő csatlakozódoboz alkalmazására van szükség. Ez a csatlakozódoboz tartozékként rendelhető, és feltétlenül szükség van rá.

Felszerelés csatlakozódoboz nélkül (B ábra):

1. Nyissa fel a két részből álló (B1 foglalat és B2 füstjelző) készüléket az áramutató járásával ellentétes irányban szétcsavarva.
2. Ragassza fel az önragadó, "Nicht überstreichen" (ne fesse le) szövegű címkét (A4) a füstjelző alsó részére.
3. Nyissa fel az elemtartó fedelét (B4), vegye ki az elemet (B5) az elemtartóból, és csomagolja ki.
4. Rakja fel helyes polaritással a kapcsokat az elemre, rakja vissza az elemet az elemtartóba és zárja le az elemtartó fedelét.

FIGYELEM:

Csak berakott elemmel lehet rögzíteni a füstjelzőt a szerelőtartón.

VESZÉLY

Áramtalanítsa a füstjelző 230 V-os tápvezetékét.

5. Vezesse át a 230 V-os tápvezetékét a szerelőtartón. Rögzítse a szerelőtartót az együtt szállított szerelési anyagok (csavarok és tiplik) segítségével a mennyezethez.
6. Kösse be a megfelelő kapcsokra a 230 V-os csatlakozóvezeték (B3) ereit: a fázisvezetőt (E1), a nullavezetőt (E2), és ha a füstjelzőt riasztóhálózatba kell kötni, annak a vezetékét is.
7. A 3-pólusú csatlakozóvezeték (B3) dugja be a füstjelző alsó részén lévő dugaszaljba.
8. Gyűrje be a csatlakozóvezetékét a szüllyesztett vagy fali csatlakozódobozba.
9. Ültesse be a füstjelző hosszanti lyukait a szerelőtartó vezetősínjeibe, nyomja a füstjelzőt a szerelőtartóra, és reteszelve az áramutatóval megegyező irányú elforgatással.
10. Kapcsolja ismét be a 230 V tápfeszültséget.
11. Végezzen egy működési tesztet (lásd alább).

Felszerelés csatlakozódobozal (C ábra):

1. Nyissa fel a két részből álló (B1 foglalat és B2 füstjelző) készüléket az áramutató járásával ellentétes irányban szétcsavarva.

2. Ragassza fel az önragadó, "Nicht überstreichen" (ne fesse le) szövegű címkét (A4) a füstjelző alsó részére.

3. Nyissa fel az elemtartó fedelét (B4), vegye ki az elemet (B5) az elemtartóból, és csomagolja ki.

4. Rakja fel helyes polaritással a kapcsokat az elemre, rakja vissza az elemet az elemtartóba és zárja le az elemtartó fedelét.

FIGYELEM:

Csak berakott elemmel lehet rögzíteni a füstjelzőt a szerelőtartón.

VESZÉLY

Áramtalanítsa a füstjelző 230 V-os tápvezetékét.

5. Törje ki a csatlakozódobozt (C5) a kívánt helyeken a kábelhözvezetésnek megfelelően, és vezesse át rajtuk a 230 V-os kábelt. Rögzítse a csatlakozódobozt az együtt szállított szerelési anyag (csavarok és tiplik) segítségével a mennyezethez.
6. Rögzítse a szerelőtartót (B1) az együtt szállított szerelési anyag segítségével a csatlakozódobozhoz (C5).
7. Kösse be a megfelelő kapcsokra a 230 V-os csatlakozóvezeték (B3) ereit: a fázisvezetőt (E1), a nullavezetőt (E2), és ha a füstjelzőt riasztóhálózatba kell kötni, annak a vezetékét is.
8. A 3-pólusú csatlakozóvezeték (B3) dugja be a füstjelző alsó részén lévő dugaszaljba.
9. Gyűrje be a csatlakozóvezetékét a csatlakozódobozba.
10. Ültesse be a füstjelző hosszanti lyukait a szerelőtartó vezetősínjeibe, nyomja befelé a szerelőtartót, és reteszelve az áramutatóval megegyező irányú elforgatással.

FIGYELEM:

Vigyáznia kell arra, hogy ne kerüljön vezetékdarab a tartó tömitése és a füstjelző készülék közé.

11. Kapcsolja ismét be a 230 V tápfeszültséget.
12. Végezzen egy működési tesztet (lásd alább).

Működési teszt

A befejezett szerelés után, majd havonta egyszer végezze el mindegyik füstjelző működési tesztjét. Ehhez legalább 4 másodpercre nyomja meg a tesztgombot (A2).

- Helyes működés esetén 1,5-másodperces szünetekkel megszólal három rövid hangjel, ha a tesztgombot továbbra is nyomva tartja. Eközben a LED kb. 0,5 másodperces ütemben villog, amíg nyomva tartja a tesztgombot.
- Ha se a duda nem szólal meg, se a LED nem villog, cserélje ki az elemet. Ha ez se segít, cserélje ki a füstjelzőt.

Füstjelzők hálózatba szervezése:

FIGYELEM: Az összes egy hálózatba szervezett füstjelzőt ugyanarról a fázisról kell táplálni. A riasztóhálózat vezetékével való ténykedés idejére áramtalanítsa a 230 V-os tápvezetékét.

Az egyedi használaton kívül legfeljebb 38 azonos gyártmányú füstjelző hálózatba is köthető legalább 0,8 mm² keresztmetszetű vezeték segítségével. Erre felhasználható a 230 V-os tápvezeték egyik szabad ere is. Ha csak az egyik füstjelző észlel füstöt, a riasztás egyszerre a riasztóhálózatba kötött összes készüléken megszólal. A LED csak azon a füstjelzőn villog, amelyik a riasztást kiváltotta. Így könnyen megtalálható a riasztást kiváltó füstjelző. A hálózatba történő bekötéshez a narancsszínű eret (E3) kell összekötni a riasztóhálózat vezetékével. A riasztóhálózat vezetékének a teljes hossza nem haladhatja meg a 330 métert. A riasztóhálózatra történő rákötés befejezése után végezzen el egy működési tesztet.

FIGYELEM:

- Ne használjon nyílt tüzet a füstjelző tesztelésére.
- Gőz vagy por téves riasztást válthat ki. Ha ez történne, nyissa ki az ablakokat, vagy gondoskodjon légáramlásról, hogy eltávolítsa az esetleges port vagy gőzt. A riasztás ezután automatikusan abbamarad. Ha a riasztás folytatódik, vizsgálja meg a felszerelési helyet, vagy cserélje ki a füstjelzőt.

A tűz lehetséges okai

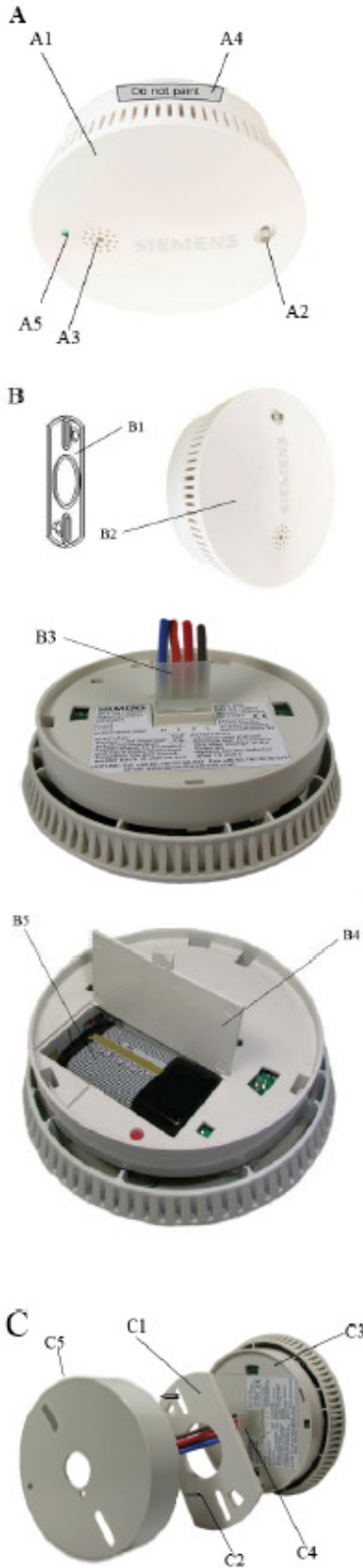
A tűz megelőzésére kerülje az alábbi lehetséges tűzokokat:

- Hibás elektromos vezetékek, elektromos készülékek helytelen használata vagy túlmelegedése.
 - Gyúlékony anyagok erősen felmelegedő elektromos készülék, pl. vasaló, kenyérpíró vagy olajsütő mellett.
 - Felügyelet nélküli nyílt láng, pl. gyertya, kandalló vagy mécses.
 - Dohányzás a diványon vagy az ágyban.
 - Rövidzár készenléti üzemben hagyott rádió- vagy TV-készülékben és számítógépekben.
 - Dugaszajlak túlterhelése vagy túlmelegedése
- elosztósáv alkalmazása miatt.**
- Zsírlérakódásokkal elszennyeződött páraelszívó kürtő.
 - Tűzzel játszó gyerek.

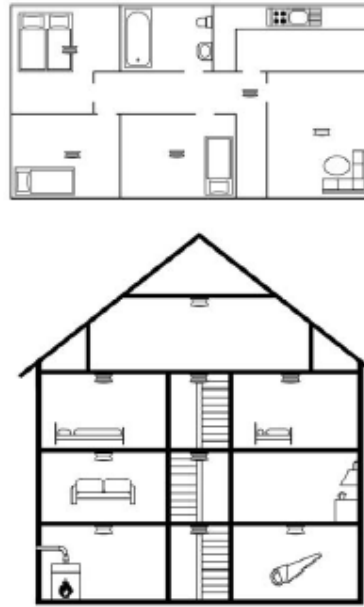
Általános megjegyzések

A hibás készüléket küldje be a Siemens AG illetékes kirendeltségébe. További kérdéseivel forduljon műszaki vevőszolgálatunkhoz:

A használati útmutatót át kell adni a vevőnek.
TEL: +49 (0) 180 50 50-222
�� +49 (0) 180 50 50-223
�� www.siemens.co m/automation/service&support



D



E

